



IMAGEN: Pxhere

Biblioteca 21 de Abril: experiencias colectivas junto a niños y jóvenes del sertón cearense, Brasil

Raimundo Augusto Martins Torres

Leidy Dayane Paiva de Abreu

Aretha Feitosa de Araújo

Maria Rocineide Ferreira da Silva

“Un país se hace con hombres y libros”

Monteiro Lobato

La educación en el campo envuelve una variedad de identidades, culturas y creencias, ya que su significado está relacionado con la tierra, el trabajo, las relaciones instauradas entre sí y con las dinámicas establecidas con la cultura letrada.

El campo es mucho más que un perímetro no urbano. Es un lugar de posibilidades que dinamiza las relaciones de los seres humanos con la propia producción de las condiciones de la vida social y con los logros de la sociedad humana (Brasil, 2001).

El dinamismo social contemporáneo intensificó y amplió la circulación de la cultura escrita tanto en el medio urbano como entre la población del campo, donde las relaciones con la escritura se dan en diversos niveles y la lectura pasa por múltiples formas, como sucede en los espacios bibliotecarios (Manke, 2013).

La biblioteca es un ambiente de socialización, interacción, mediación y un espacio democrático de convivencia. Las bibliotecas comunitarias tienen el papel de innovar socialmente en el contexto comunicativo e informativo, como recurso extensivo para las acciones de la ciudadanía y para la transformación de realidades locales (Cavalcante; Feitosa, 2011).

En los últimos años, han sido muchas las iniciativas populares para crear bibliotecas comunitarias en Brasil. Empíricamente, acciones individuales y grupales se van constituyendo, enfrentando las dificultades surgidas en el día a día, por la falta de acceso a la información y a la lectura. De cierta forma, es compartiendo las dificultades enfrentadas que los habitantes de comunidades, carentes de políticas informativas y del papel del Estado, se unen para potenciar recursos, cultura, talentos, creatividad y fuerza política para lograr el poder comunitario.

La experiencia tiene como objetivo describir las prácticas colectivas, culturales y de lectura junto a los niños de la Asociación de jóvenes de Irajá – AJIR/Biblioteca 21 de Abril, distrito de Hidrolândia/CE, con base en los círculos de cultura de Paulo Freire.

Los círculos de cultura promueven la horizontalidad en la relación educador – educando y la valorización de la expresión oral, así como de las culturas locales y pueden ser didácticamente estructurados en situaciones tales como: la investigación del universo del vocabulario, del cual son extraídas las palabras generadoras, la tematización y la problematización (Freire, 2003).

La elección del círculo de cultura tiene por objetivo la vivencia participativa de los niños y jóvenes de la AJIR/Biblioteca 21 de Abril, con énfasis en el diálogo, en la reflexión sobre la realidad en que se vive, y con la interrelación entre los lenguajes, mostrando las problemáticas que serán discutidas por el grupo, motivando el debate y construyendo una serie de significados. El círculo de cultura es un campo productivo para la reflexión-acción en la elaboración colectiva de una propuesta sistematizada para una educación de salud emancipatoria (Brandao, 2011).

Este estudio se desarrolla de acuerdo a la Resolución nº 466/12, del Consejo Nacional de Salud (Brasil, 2012). El proyecto fue revisado por el Comité de Ética en Investigación de la Universidade Estadual do Ceará – UECE. Es un proyecto sombrilla, o sea, forma parte de un proyecto de mayor extensión e investigación titulado “*Uso da web-rádio na formação e no cuidado em saúde: experimentando estratégias de comunicação e educação em saúde com as juventudes*” (Uso de la web-radio en la formación y en el cuidado de la salud: Experimentando estrategias de comunicación y conocimientos sobre la salud con los jóvenes) con el siguiente CAAE: 58455116.50000.5534. El acercamiento a los participantes se dio de la siguiente manera: fueron hechas las debidas presentaciones entre los encuestadores y los encuestados, aclarándose los objetivos y propósitos de la investigación.

Por tratarse de la participación de menores de edad, el Término de Consentimiento Libre y Esclarecido– TALE (siglas en portugués) fue explicado a los participantes del estudio. Una vez aclarados los términos, ellos fueron consultados sobre la posibilidad de participar en dicho estudio y también sobre la autorización para la exposición de fotos y conversaciones. Antes de esa etapa se explicó el Término de Consentimiento Libre y Esclarecido – TCLE a los padres de los niños u otro representante legal. Mediante la respuesta positiva de los responsables y de los jóvenes, se iniciaron las actividades.

El desarrollo del proyecto es descrito en dos tópicos: El camino de la experiencia – cómo todo comenzó: de Irajá para el mundo; adquiriendo conocimientos de lectura y cultura junto a los niños de la Biblioteca 21 de Abril por medio de la aprehensión de lo real.

Describiendo el estudio

El camino de la experiencia – cómo todo comenzó: de Irajá para el mundo

En una pequeña localidad llamada Irajá, que en lengua indígena quiere decir “Panales de Miel”, la voluntad de un grupo de jóvenes de movilizarse era impresionante en el período correspondiente a la década de 1980.

Irajá es un distrito del municipio de Hidrolândia, situada a 273 Km de Fortaleza, geográficamente localizada en la región Centro-Norte del Estado (IBGE, 2010). Un grupo de jóvenes del sertón de Ceará, de treinta o más individuos, tenía la gran voluntad de dar sentido a sus vidas, en una época rodeada de adversidades en el orden social, cultural y político, debido a la precariedad y a las limitaciones. Crear formas de estudiar y aprender era necesario en aquel contexto, puesto que dejar de soñar no era la mejor alternativa.

De manera humilde, en un pequeño espacio ocupado por los jóvenes, se realizaban reuniones para planear eventos escolares, fiestas del día de las madres, día del estudiante, competencias etc. Otros espacios más allá de los muros escolares, como la iglesia, también eran ocupados, por motivos de la participación en las fiestas del Santo Patrón, los corales infantiles y las piezas teatrales durante la Semana Santa, por la Pasión de Cristo. Además, cuando esos espacios se hacían insuficientes, eso no constituía ninguna dificultad para la realización de las actividades juveniles de aquel momento: debido a que las calles pasaban a ser el escenario para las actividades juveniles del grupo (Torres, 2009).

El movimiento popular entre los jóvenes, sin quedarse limitado a las fechas festivas, crea, el 21 de abril de 1987, la asociación de jóvenes de Irajá – AJIR trayendo la propuesta de realizar un movimiento popular de niños y jóvenes marcado por el historial de vida de los sujetos.

El espacio de Educación Popular AJIR fue construido por el deseo de los jóvenes del interior cearense de implementar una biblioteca comunitaria en el distrito de Hidrolândia en la década de los 80. Después los jóvenes ocuparon permanentemente el espacio donado por la alcaldía y se fundó la biblioteca comunitaria 21 de Abril, denominada así por ser creada en la misma fecha en que se realizó la reforma y la organización del espacio que pasó a ser la sede de la Asociación.

Por lo tanto, la creación de bibliotecas comunitarias es un movimiento colaborativo, de intercambio y convivencia entre seres plurales, de una rica competencia cultural y humana para combatir la exclusión que se da en el campo de la información. Es posible verificar que esas iniciativas tienen por objetivo cubrir la ausencia de los poderes públicos y la ineficiencia de las bibliotecas públicas en Brasil, especialmente en la región Noreste, la mayoría de las veces distantes del contorno de las localidades más necesitadas y alejadas de los centros urbanos. Una de las características del dinamismo de esos espacios comunitarios es la fuerte presencia del movimiento popular en relación al trabajo sociocultural – desarrollado a través del teatro, la danza, la música, el arte en general –, producido por sus individuos cotidianamente (Cavalcante; Feitosa, 2011).

La motivación para la construcción de ese escenario de prácticas pedagógicas de lectura, arte y creatividad se dio a partir del potencial imaginativo y representativo de los niños y jóvenes del sertón, que problematizan la forma cómo las construcciones grupales que surgen en esas prácticas se dan en su tiempo y espacio representacional por medio de sus realidades, repletas de imágenes narrativas. Tales imágenes representan modos humanos, costumbres y lugares asociados a la vida cotidiana, valiéndose de los agentes que contribuyen a la elaboración de discursos que circulan en diferentes espacios, inclusive por el mismo sertón, los cuales ayudan a constituir un imaginario cada vez más amplio sobre la lectura.

En ese ambiente, los irajaenses se reunían para planear y ejecutar las actividades culturales. Sin embargo, como las políticas de incentivos a la educación formal, al trabajo e ingresos, a la cultura y al ocio eran inexistentes en la época, parte de los jóvenes, influenciados por sus proyectos de vida, migraron para los grandes centros urbanos, como Fortaleza, Rio de Janeiro y São Paulo. El movimiento fue, entonces, perdiendo fuerzas, pero no perdió su esencia juvenil (Torres, 2009).

Después de casi 15 años en el cual los movimientos de la AJIR quedaron sin actividades, comenzaron a surgir conversaciones entre la nueva juventud irajaense y, esta vez, con la participación de algunos jóvenes que cursaban estudios superiores en las universidades del Estado. En dichas conversaciones, la idea era retomar las actividades con una fiesta en recuerdo de la época. El primer paso, en este sentido, fue la reapertura de la Biblioteca 21 de Abril, siendo este el punto de encuentro de los jóvenes, la cual había permanecido cerrada desde 1993 hasta el 2008. A partir de muchas ideas, fue lanzada la propuesta de

un evento cultural, denominado de *AJIRtación* (con actividades de danzas, juegos y arte/salud), además de la elaboración de otros proyectos.

El evento se repitió en los tres años subsiguientes (2008, 2009, 2010) y, así, algunos recursos fueron logrados con el apoyo financiero de sus socios. Fue por medio de la premiación del proyecto: “*Em Sintonia com a Saúde (S@S)*” (En sintonía con la salud - S@S), a través de la Web-Radio AJIR/UECE, en 2010 (Editales Cultura y Salud, Ministerio de la Cultura y Ministerio de la Salud y Premio Sergio Arouca de Participación Popular – MS/SGPE) que los recursos financieros fueron logrados de forma suficiente para la reforma de la Biblioteca 21 de Abril y su reapertura, este trabajo favoreció la asociación entre la Universidade Estadual do Ceará – UECE a través del montaje de un canal digital llamado Web-Radio AJIR.

La tecnología de ese canal fue desarrollada por un joven estudiante del curso de educación media, integrante de la AJIR, y por un profesor de la UECE, miembro fundador y presidente de la AJIR, ambos miembros del LAPRACS – Laboratorio de Prácticas Colectivas en Salud/CCS/Pro-rectoría de Extensión de la UECE. El objetivo del canal era tornarse un método de enseñanza por medio de audios vía *internet*, con charlas, cursos, programas, seminarios entre los jóvenes universitarios y los jóvenes de Irajá, a través de Tecnologías de Información y Comunicación.

El canal digital de educación popular y salud se amplió, estableciendo actividades de enseñanza, extensión e investigación con las escuelas de la red pública. También ha establecido relaciones con otras Universidades y cursos de graduación de forma multidisciplinar, por medio de la unión entre varias ciudades de Ceará, de Brasil y de otros países, a partir del largo alcance que *internet* ofrece para la comunicación entre los territorios más allá de sus fronteras.

En cuanto a ese momento, nos centraremos en el espacio de la Asociación de los Jóvenes de Irajá – AJIR, en especial, en la Biblioteca 21 de Abril. Después de algunos años sin muchos emprendimientos, el movimiento es retomado con fuerza por algunos miembros de la juventud de las décadas de los 80 y los 90, así como por nuevos integrantes de la generación del 2000, específicamente del 2014. De modo que la reactivación de la Biblioteca 21 de Abril (con la restauración del local y el mejoramiento de su infraestructura, entre otros aspectos), junto a la elaboración de una agenda cultural, social y deportiva, está llevándose adelante como propuesta de formación y activismo cultural.

Fue a través de la donación del Baúl de la Lectura para el proyecto de Lectura de la AJIR “*Clubinho de Leitura do Baú – CLB: Narradores do Sertão*” (Club de Lectura del Baúl – CLB: Narradores del Sertón), una donación hecha por la compañía de energía de Ceará – Coelce, que se iniciaron las “Historias del Baúl”. Ese proyecto, iniciado en el 2014, tiene como objetivo incentivar la lectura y la escritura, así como la formación de nuevos lectores y escritores en el distrito de Irajá – Hidrolândia/Ceará, utilizando los implementos bibliográficos y literarios de la Biblioteca 21 de Abril.

Siendo así, trabajamos con la socialización e inclusión de los niños y jóvenes irajaenses por medio de una lectura significativa, pues, de esa forma, estaremos contribuyendo a la ampliación del acceso a otras manifestaciones culturales, permitiendo a la juventud mejores perspectivas de vida en el sertón de Ceará.

Las actividades de extensión han significado una ampliación de las posibilidades de resignificar las prácticas de la lectura literaria y promover el diálogo a través de la realidad de los niños y jóvenes del campo (conocidos en sus territorios por la realidad local como los niños y jóvenes del sertón nordestino), de forma singular a sus escenarios de vida, una comunidad carente de espacios culturales y de socialización.

El lugar fue seleccionado porque se considera que esas personas están inmersas en diversos contextos culturales que necesitan ser explorados. Por lo tanto, ese espacio trae la libertad de producir arte y cultura, medidas por lo cotidiano de sus experimentaciones y vivencias en grupo, en territorio donde se produce la vida.

Creando experiencias colectivas de lectura y cultura junto a los niños de la Biblioteca 21 de Abril por medio de la aprehensión de lo real

Entendemos que sumergirnos en el universo de una historia puede comenzar antes de la lectura y no termina en el instante en el que acaba el texto, una vez que la narrativa puede ser revisada o recordada por la memoria, a través de conversaciones sobre ella y de otras vivencias. Por esta razón, traemos una propuesta de educación libertadora, que pueda ampliar el campo de experiencias de los niños y jóvenes, favoreciendo la ampliación de sus imaginarios.

La experiencia es dividida en las siguientes etapas:

- **Funcionamiento:** Presentamos las actividades del proyecto de extensión e investigación de la Asociación de Jóvenes de Irajá – AJIR/Biblioteca 21 de Abril, con la participación activa de los encuestadores, enfermeros(as), maestros y doctor de la Universidade Estadual do Ceará, representantes de la AJIR, y dos monitores, estudiantes de pedagogía de la comunidad irajaense, en la coordinación y acompañamiento pedagógico de las actividades culturales, de lectura, artística y logística junto a los niños y jóvenes de ese territorio, por medio del proyecto Baúl de la Lectura. Las actividades se realizan semanalmente, los sábados, desde las 8 horas de la mañana hasta las 12 horas del mediodía, en la Biblioteca 21 de Abril.

El trabajo desarrollado en el proyecto parte de acciones metodológicas generadoras de procesos dinámicos para la realización de dichas acciones, que van construyéndose de modo reflexivo, articulado, político y técnico para el desarrollo local y en el ámbito sociocultural.

- **Planeamiento:** Para el registro de los participantes en el proyecto del Club de Lectura del Baúl – (CLB), presentamos a los padres la propuesta del proyecto y la invitación. En total son 25 niños y jóvenes. En este ambiente, nos reunimos para planear y ejecutar las actividades culturales, expresiones artísticas por medio de lecturas de libros, en que son producidos diseños, presentaciones teatrales, danza, lectura, poemas, redacciones y diálogos sobre la cultura popular. La experiencia destaca las acciones realizadas en octubre de 2016.

Al considerar que se trata de una experiencia que articula preguntas de orden subjetivo como raíces culturales, sentimientos, comportamientos, reflexiones, discusiones y síntesis resultantes de la producción colectiva, fueron utilizados, para la recolección de informaciones, conversaciones informales, observación *in situ* y el registro en diario de campo.

Fueron registradas experiencias, impresiones e identificaciones del universo del vocabulario de los participantes. Obsérvese por medio de los diálogos y lecturas que el grupo está incluido en el contexto de palabras generadoras que envuelven afecto, amor, familia, historia y cultura popular.

El universo del vocabulario es impresionante, en cuanto a cómo una realidad social existe en la vida y en el pensamiento de sus participantes. Es el descubrimiento colectivo de la vida por medio del habla, del mundo a través de la palabra.

Esa primera etapa pedagógica del método fue denominada por Freire con diversos términos semejantes: “Levantamiento del universo del vocabulário” (en *Educação como Prática da Liberdade*), “descubrimiento del universo del vocabulário” (en *Conscientização*), “encuesta del universo del vocabulário” (en *Conscientização e Alfabetização*), “investigación del universo temático” (en *Pedagogia do Oprimido*) (Brandao, 2011).

Como coordinadores y facilitadores, buscamos presentar prácticas educativas que estén relacionadas con la educación popular y temas relacionados a la realidad de los niños y jóvenes, permitiendo aproximación, interacción y diálogo entre el conocimiento técnico y el popular. El encuentro fue organizado en tres momentos: caldeamiento, desarrollo y evaluación.

- **Caldeamiento:** Participaron los 25 niños y jóvenes en el proyecto. Fue realizada una dinámica de grupo conocida como el “Presente”, para promover la interacción y relajación.

Las dinámicas se presentaron como un espacio en el cual los participantes reflexionaron y discutieron interrogantes de mucho interés. En el momento del caldeamiento, los participantes hablaron de sus sueños profesionales, realizaciones personales, la importancia de la familia, amigos y de la AJIR en sus vidas, además de conocer nuevos mundos a través de la lectura.

El diálogo permite ampliar la conciencia crítica sobre la realidad al trabajar la horizontalidad, la igualdad, para que todos busquen pensar y actuar críticamente con base en el lenguaje común, proveniente del propio medio donde va a ser ejecutada la acción pedagógica y que condensa un pensamiento basado en una realidad concreta. Desde esa perspectiva, el diálogo tiene el amor como dimensión fundamental, oponiéndose a la idea de opresión y dominación (Freire, 2011).

- **Desarrollo:** pedimos a cada estudiante escoger un libro con el cual se identifique y, después, que se queden en círculo y cuenten una experiencia sobre el libro que escogieron.

La idea del círculo nos remite a un espacio donde todos son integrados de forma igualitaria y bajo la mirada de unos y de otros. En la propuesta, los participantes forman la figura geométrica del círculo y son acompañados por un facilitador o facilitadora de las discusiones, que, como alguien con más experiencia, participa de una actividad común en que se enseña y se aprende, siempre incentivando la participación y la escucha (Brandao, 2011).

Los campos de experiencias a ser explorados son las actividades que contribuyen con la inmersión de los observadores en el universo de la historia, lo que sucede, muchas veces, a través de la organización de Círculos de Cultura, procedimiento de mediación del grupo (Freire, 2003). Esas actividades fueron pensadas de forma que pudiesen contribuir a dar sentido a los textos y ampliar las vivencias creativas, a favor del ejercicio de diálogo, que incentiva procesos educativos con postura participativa.

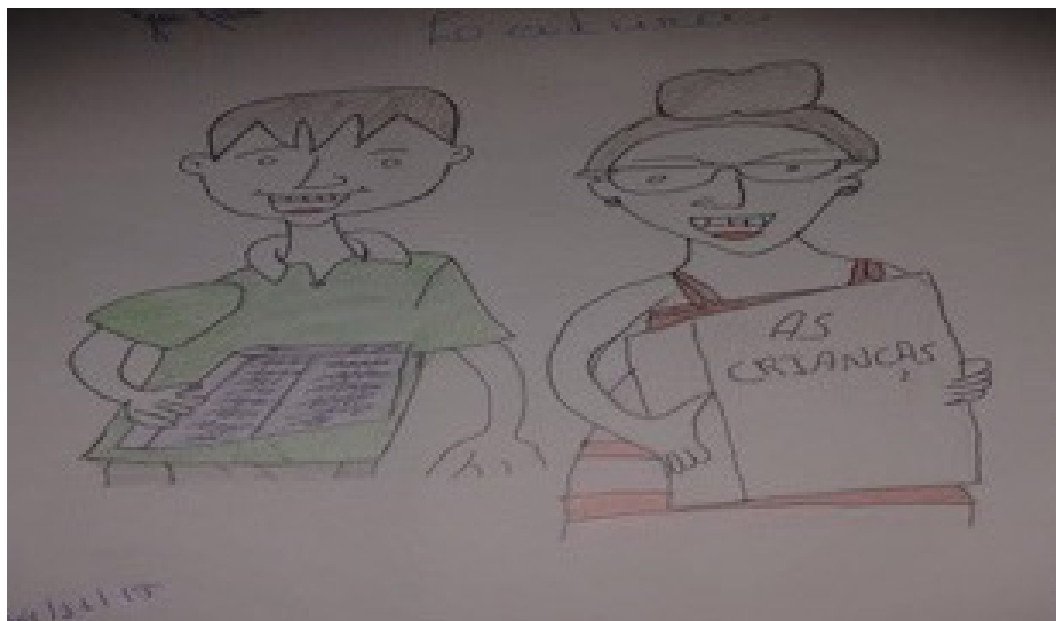
La mayor calidad pedagógica del Círculo de Cultura de Freire (2011) es el permanente incentivo al diálogo. En una propuesta como esa, los participantes van más allá del aprendizaje individual. En el Círculo de Cultura, se hace una lectura del mundo, de sus características, normas y sus afectos. En él, aprendemos y enseñamos modos propios de pensar y de actuar ante el mundo. Imaginar Círculos de Cultura para presentar los textos, o dialogar sobre su trama, antes o después de la lectura, ciertamente ampliará los campos de experiencias a ser explotados por los niños y jóvenes.

Gran parte (12 de ellos) escogieron libros similares, con castillos, caserones, patrimonios históricos, y cuando preguntamos el motivo de la elección de esos temas, respondieron que, en su distrito tienen muchas casas antiguas, como el caserón al lado de la AJIR, y que representaba la historia de la ciudad, mas allá de soñar con sus propias casas, – que la mayoría no posee – y, por eso, quedaban encantados con los caserones y castillos.

Los participantes mencionaron también la lectura sobre las prácticas populares, el reconocimiento de las plantas medicinales, las parteras y rezadoras como parte de su vida cotidiana, exponiendo que usan plantas medicinales para preparar té y también que ya tuvieron la experiencia de por lo menos haber recibido un rezo para curar sus enfermedades. Diez de los participantes mencionaron que nacieron en sus casas con la ayuda de parteras, que eran sus abuelas, puesto que, en el distrito, no tienen hospital, solamente en la zona central del municipio.

Se observó, en la actividad de desarrollo, la confirmación del vocabulario de los participantes visto en las visitas y observaciones *in situ*. Posteriormente, se les pidió que creasen el logo del proyecto. Todos diseñaron y, en un momento de unión y confraternización, escogieron el diseño que gustó a todos (Figura 1).

Figura 1: Logo escogido por los participantes del Club de Lectura del Baúl – CLB, distrito de Irajá, ciudad de Hidrolândia – Ceará, 2016. Fuente: Asociación de Jóvenes de Irajá



La vivencia favoreció el diálogo: los participantes contemplaron su trama, el logo, identificaron sus contextos y reflexionaron sobre los acontecimientos presentados. Según Paulo Freire (2003), el diálogo es el encuentro amoroso de los hombres que, mediatizados por el mundo, lo “pronuncian”, esto es, lo transforman, y, transformándolo, lo humanizan para la humanización de todos.

Es evidente que los libros proporcionan a los participantes un infinito acceso al saber. La acción de esos libros en la imaginación de los niños y jóvenes y su potencial en la formación de nuevos lectores generan una reflexión sobre los lugares que la Literatura ocupa dentro de los espacios colectivos.

Pensamos que esa es la mayor contribución de un Círculo de Cultura en esa propuesta, todos juntos podemos aprender, tornarnos personajes, seres de historia, de palabras y de ideas, que son las llaves para abrir las puertas de muchos mundos, de acuerdo con el pensamiento freireano.

Monteiro (2007) menciona que las experiencias prometedoras desencadenadas por Paulo Freire, ante la efectiva práctica de ese conjunto de pensamientos y actitudes, buscaron una legítima educación como preceso de inclusión y ciudadanía y fomentaron el movimiento de Educación Popular. Esa educación fructífera trasciende la modificación de los métodos de educar y transforma a las personas, antes pasivas, en participantes en la transformación de la realidad, pues, al mismo tiempo educa y politiza a las personas, despertándolas para la conciencia crítica de las posibilidades y de los compromisos con la construcción de un mundo más solidario.

Posteriormente, ese universo de palabras fue tematizado y problematizado durante las lecturas en grupos y, luego, se realizaron diseños, redacciones, poemas, músicas, bailes y teatro sobre el tema, presentándose el día de los niños y jóvenes a los familiares y la comunidad.

La tematización es el proceso a través del cual los temas y palabras generadoras son codificados y decodificados, buscándose la conciencia de lo vivido, su significado social, lo que posibilita la ampliación del conocimiento y la comprensión de los educandos sobre la propia realidad, en la perspectiva de intervenir ellos críticamente sobre ella (Brandao, 2011). Lo importante no es transmitir contenidos específicos, sino despertar una nueva forma de relación con la experiencia vivida.

La educación popular, por medio del arte y la cultura proporcionó la presentación de los significados que los jóvenes construyen en sus vivencias, promoviendo la solidaridad comunitaria y el intercambio de experiencias en la reflexión con acciones, puesto que las manifestaciones culturales se colocan como un camino por el cual las personas ganan sentidos como personas y conquistan el mundo para su libertad.

La Educación Popular es una educación comprometida y participativa, orientada por la perspectiva de la realización de todos los derechos del pueblo. No es una educación fría e impuesta, pues se basa en el saber de la comunidad e incentiva el diálogo (Barbosa, 2008).

La experiencia favoreció la problematización experimentada en la comunidad local, donde se incentivó y estimuló el uso y la expresión de diferentes formas de lenguajes y representaciones de la realidad juvenil.

La acción de problematizar enfatiza al sujeto de la praxis, que discute los problemas surgidos de la observación de la realidad con todas sus contradicciones, buscando explicaciones que le ayuden a transformarla. El sujeto, a la vez, también se transforma en la acción de problematizar y pasa a detectar nuevos problemas en su realidad, y así, sucesivamente.

En ese sentido, la problematización emerge como momento pedagógico, como práctica social, como manifestación de un mundo reflejado con el conjunto de los actores, permitiendo la formulación de conocimientos con base en la vivencias de experiencias significativas (Abreu *et al.*, 2013).

Nuestra experiencia se orientó en la Educación Popular al poder ser aplicada en cualquier contexto, pero, principalmente, porque sus aplicaciones son más comunes en asentamientos rurales, en instituciones socioeducativas, en aldeas indígenas. Se les da prioridad a los movimientos sociales, por ser estos los canales por los cuales se hace oír la voz de las mayorías.

La Educación Popular es una educación comprometida y participativa, orientada por la perspectiva de la realización de todos los derechos del pueblo. Su principal característica es utilizar el saber de la comunidad como materia prima para la enseñanza. Es aprender a partir del conocimiento de las personas y enseñar a partir de palabras y temas generadores de su cotidianidad (Brandao, 2011).

- **Evaluación:** es realizada en cada encuentro, de acuerdo con las impresiones de los participantes. Para la evaluación, fue utilizada una pregunta orientadora: “¿Cómo ustedes están saliendo de este encuentro?”

Durante el momento de la evaluación, fue posible comprender el impacto y los cambios de vida que el Círculo de Cultura proporcionó a los niños y jóvenes del

sertón. El Círculo de Cultura incentiva y estimula el uso y la expresión de diferentes formas de lenguaje y representaciones de la realidad (Padilha, 2003).

Los niños y jóvenes, recibieron de forma positiva, las actividades propuestas, porque entendieron que el desarrollo de las acciones ocurre a partir de ellos como actores principales del proceso de enseñanza-aprendizaje.

La libertad de los diálogos en el grupo y de las expresiones artísticas de los participantes proporcionaron resultados satisfactorios, con el establecimiento de vínculos y intercambios de conocimientos acerca del tema de interés de los participantes; con diálogos, en los que se pueden ver que las expresiones artísticas simbolizan, para esos actores sociales, sueños, realizaciones personales, la importancia de la familia, amigos y los recuerdos de historias vividas durante sus vidas.

Consideraciones finales

El momento de oportunidad de promoción del diálogo junto a los niños y jóvenes del sertón cearense requiere nuevas acciones, nuevos desafíos y actitudes de construcción por parte de actores sociales responsables delante de movimientos sociales y estímulos comunitarios, produciendo significados en esos territorios emergentes, con la posibilidad de mejoras para esas localidades.

Reescribiendo las páginas de una historia, en las cuales todos son agentes de un contexto en transformación, en el ideario de la educación emancipatoria, con justicia social, los Círculos de Cultura adentran las acciones de extensión en el territorio nordestino, con la intención de fortalecer la acción de todos los que hacen parte del intercambio de experiencias, para fortalecer los procesos de *empowerment* (fortalecimiento) de los coordinadores y participantes en el ejercicio de su ciudadanía como personas de una historia en transformación.

En ese sentido, el proyecto busca considerar y sensibilizar la extensión en la universidad, con visión de contribuir a la discusión sobre esos escenarios y personas, considerando la cultura y la diversión como producciones de vida, historias y relaciones, como posibilidades de realizar experiencias colectivas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ABREU, L. D. P. *et al.* Abordagem educativa utilizando os Círculos de Cultura de Paulo Freire: experiência de acadêmicos de enfermagem no “Grupo Adolescer”. **Adolesc. Saúde**, Rio de Janeiro, v. 10, n. 4, p. 66-70, out/dez. 2013.

BRANDÃO, C. R. **O que é o método Paulo Freire**. 32. ed. São Paulo: Brasiliense, 2011.

BRASIL. Ministério da Educação. Conselho Nacional de Educação. **Diretrizes Operacionais para a Educação Básica nas Escolas do Campo/Parecer 36/2001**. Brasília: MEC/SEB, 2001.

CAVALCANTE, L. D. E.; FEITOSA, L. T. Bibliotecas comunitárias: mediações, sociabilidades e cidadania. **Liinc em revista**, v. 7, n. 1, p. 121-130, mar. 2011.

FREIRE, P. **O caminho se faz caminhando**: conversas sobre educação e mudança social. 2. ed. Petrópolis: Vozes, 2003.

_____. **Pedagogia do oprimido**. 17. ed. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 2011.

IBGE - Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística. **Censo Demográfico 2010**: resultados preliminares. Pirâmide etária. Disponível em: <http://www.ibge.gov.br/censo2010/piramide_etaria/index.php>. Acesso em: 16 out. 2016.

MANKE, L. S. **Leitores rurais**: apropriação ético-prática nos sentidos atribuídos à leitura. ICH/UFPEL. 36. Reunião Anual da ANPED, GT 10, 2013.

MONTEIRO, E. M. L. M. **(Re)Construção de Ações de Educação em Saúde a partir de Círculos de Cultura**: experiência participativa com enfermeiras do PSF do Recife/PE. Fortaleza, 2007. Tese (Doutorado em Enfermagem) – Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, 2007.

PADILHA, P. R. **Currículo intertranscultural**: por uma escola curiosa, prazerosa e aprendente. Tese (Doutorado em Educação) – Universidade de São Paulo, São Paulo, 2003.

TORRES, R. A. M. **Sexualidade e relações de gênero na escola [manuscrito]**: uma cartografia dos saberes, práticas e discursos dos/as docentes. Tese (Doutorado em Educação) – Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, 2009.

RESUMEN

La experiencia tiene como objetivo describir las prácticas colectivas, culturales y de lectura junto a los niños de la Asociación de Jóvenes de Irajá – AJIR/Biblioteca 21 de Abril, distrito de Hidrolândia/CE, con base en los Círculos de la Cultura de Paulo Freire. El proyecto de extensión cuenta con el acompañamiento pedagógico de investigadores, enfermeros(as), maestros y un doctor de la Universidade Estadual do Ceará, representantes de la AJIR, y dos monitoras, estudiantes de pedagogía de la comunidad irajaense, junto a los niños que hacen uso de la Biblioteca 21 de Abril. Esas personas presentaron sus redacciones y diseños, encima de sus lecturas e historias de vida. Posteriormente fueron realizadas expresiones artísticas y culturales como danza, teatro, poesía, música, entre otros. Luego, la experiencia favoreció, incentivó y estimuló la utilización y la expresión de diferentes tipos de lenguaje, lectura y representación de realidad, por medio de una práctica de lectura emancipatoria, con establecimiento de vínculos e intercambio de conocimientos.

Palabras claves: cultura popular, niños, lectura, arte, círculos de cultura.

FECHA DE RECEPCIÓN: 05/11/2017

FECHA DE APROBACIÓN: 25/04/2018



Raimundo Augusto Martins Torres

Investigador, Docente del Curso de Graduación en Enfermería y del Programa de Posgrado Cuidados Clínicos en Enfermería y Salud – PPCLIS, Universidade Estadual do Ceará – UECE, Fortaleza, Ceará, Brasil. Enfermero y Doctor en Educación. Fundador de la Asociación de los Jóvenes de Irajá – AJIR (Biblioteca 21 de Abril y Web Rádio AJIR). Líder del grupo de Investigación Políticas, Saberes y Prácticas en Enfermería y Salud Colectiva – LAPRACS/UECE.

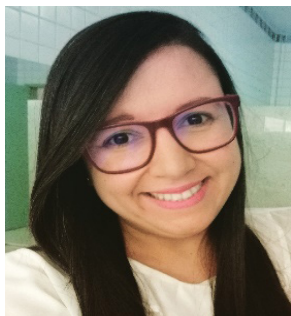
E-mail: augustomtorres@gmail.com



Leidy Dayane Paiva de Abreu

Enfermera. Máster en Cuidados Clínicos en Enfermería y Salud – PPCCLIS por la Universidade Estadual do Ceará – UECE, Fortaleza, Ceará, Brasil y Doctoranda en el mismo Programa e Institución de Enseñanza Superior. Integrante del Grupo de Investigación en Políticas, Saberes y Prácticas en Enfermería y Salud Colectiva –LAPRACS/UECE y del Proyecto de Investigación, Enseñanza y Extensión: Web Rádio AJIR-UECE.

E-mail: dayannepaiva@hotmail.com



Aretha Feitosa de Araújo

Enfermera. Máster en Cuidados Clínicos en Enfermería y Salud – PPCCLIS por la Universidade Estadual do Ceará – UECE, Fortaleza, Ceará, Brasil y Doctoranda en el mismo programa e Institución de Enseñanza Superior. Integrante del Grupo de Investigación en Políticas, Saberes y Prácticas en Enfermería y Salud Colectiva – LAPRACS/UECE y del Proyecto de Investigación, Enseñanza y Extensión: Web Rádio AJIR - UECE.

E-mail: aretha.feitosa@gmail.com



Maria Rocineide Ferreira da Silva

Investigadora, Docente del Curso de Graduación en Enfermería y del Programa de Posgrado en Cuidados Clínicos en Enfermería y Salud – PPCCLIS, Universidade Estadual do Ceará, - UECE, Fortaleza, Ceará, Brasil. Enfermera. Doctora en Salud Colectiva por la UECE. Segunda Líder del grupo de Investigación en Políticas, Saberes y Prácticas en Enfermería y Salud colectiva - LAPRACS/UECE.

E-mail: rocineideferreira@hotmail.com